



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**Nr.
21**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beschlussantrag gemäß Art. 13 der Geschäftsordnung des Gemeinderates hinsichtlich "Schutz und verpflichtende Verwendung der Bezeichnung "Gemeinde Sexten" sowie des Gemeindewappens" - Einbringer Gemeinderat Dr. Christoph Anton Rainer

OGGETTO:

Mozione ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento interno del Consiglio comunale concernente "Tutela e l'uso obbligatorio della denominazione "Comune di Sesto" nonché dello stemma comunale" - Presentatore Consigliere dott. Christoph Anton Rainer

Sitzung vom
28.04.2026

Seduta del

Uhr – Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
BRUGGER EGON PAUL	Ratsmitglied - Consigliere			
CAMILLOZZI FRANCO	Ratsmitglied - Consigliere			
HOFER RICCARDA	Ratsmitglied - Consigliere			
INNERKOFER ALFRED	Ratsmitglied - Consigliere			
KINIGER JOHANNA	Ratsmitglied - Consigliere	X		
MAIR FRANZ	Ratsmitglied - Consigliere			
PFEIFHOFER CHRISTOF	Ratsmitglied - Consigliere			
PFEIFHOFER ELISABETH	Ratsmitglied - Consigliere			
RAINER CHRISTOPH ANTON	Ratsmitglied - Consigliere			
RIER HELGA	Ratsmitglied - Consigliere			
SCHUSTER KARIN	Ratsmitglied - Consigliere			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			
TROJER HANSJÖRG	Ratsmitglied - Consigliere			
TSCHURTSCHENTHALER ANDREAS	Ratsmitglied - Consigliere			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDERAT

FESTGESTELLT, dass in der öffentlichen Wahrnehmung vermehrt Tendenzen bestehen, den Namen Sexten als eigenständige Gemeinde in überregionalen Bezeichnungen, öffentlichen Einrichtungen und institutionellen Zusammenhängen zurückzudrängen oder nicht sichtbar zu machen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Name Sexten jedoch nicht nur eine geografische Bezeichnung, sondern ein identitätsstiftendes Merkmal, historisches Erbe und wirtschaftlicher Standortfaktor ist. Das Gemeindegewappen stellt ein hoheitliches Erkennungszeichen dar, das gemäß den gemeinderechtlichen Bestimmungen dem Schutz und der Wahrung der institutionellen Identität dient;

WEITERS DARAUF HINGEWIESEN, dass es im originären Interesse der Gemeindeverwaltung liegt, die Sichtbarkeit, Anerkennung und Wertschätzung des Namens Sexten sowie dessen Symbole aktiv zu fördern, insbesondere wenn öffentliche Mittel der Gemeinde in Form von Beiträgen, Subventionen, Kostenbeteiligungen oder Investitionen gewährt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Gemeinde Sexten bzw. die Beherbergungsbetriebe von Sexten mit rund 800.000 Euro jährlich an der Finanzierung der öffentlichen Mobilität teilhaben. Eine angemessene Sichtbarkeit der Gemeinde in infrastrukturellen Bezeichnungen erscheint daher sachlich gerechtfertigt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gemeinderat von Sexten:

- sich ausdrücklich zur Wahrung und Stärkung der institutionellen Identität der Gemeinde Sexten bekennt;
- feststellt, dass Name und Wappen hoheitliche Kennzeichen darstellen und entsprechend sichtbar zu führen sind;
- es als gerechtfertigt ansieht, die Verwendung der Bezeichnung „Gemeinde Sexten“ an die Gewährung öffentlicher Mittel zu knüpfen;

NACH EINSICHTNAHME in das Schreiben des Bürgermeisters vom 12.03.2026, Prot. Nr. 0006855 vom 13.03.2026, in dem darauf hingewiesen wird, dass es sich bei den vom Gemeinderat Dr. Christoph Anton Rainer eingereichten Beschlussvorlagen vielmehr um

IL CONSIGLIO COMUNALE

CONSTATATO che nella percezione pubblica si riscontrano sempre più tendenze a ridurre o a non rendere visibile il nome di Sesto quale Comune autonomo nelle denominazioni sovraregionali, nelle istituzioni pubbliche e nei contesti istituzionali;

DATO ATTO che il nome “Sesto” non costituisce soltanto una denominazione geografica, bensì un elemento identitario, un’eredità storica nonché un fattore di localizzazione economica. Lo stemma comunale rappresenta un segno distintivo di natura pubblicitaria che, ai sensi delle disposizioni in materia di ordinamento comunale, è finalizzato alla tutela e alla salvaguardia dell’identità istituzionale;

DATO ATTO INOLTRE che è interesse primario dell’amministrazione comunale promuovere attivamente la visibilità, il riconoscimento e la valorizzazione del nome “Sesto” nonché dei relativi simboli, in particolare qualora vengano concessi fondi pubblici del Comune sotto forma di contributi, sovvenzioni, partecipazioni alla spesa o investimenti;

TENUTO CONTO che il Comune di Sesto e le strutture ricettive di Sesto partecipano al finanziamento della mobilità pubblica con circa 800.000 euro annui. Una adeguata visibilità del Comune nelle denominazioni infrastrutturali appare pertanto giustificata sotto il profilo sostanziale;

DATO ATTO che il Consiglio comunale di Sesto:

- si riconosce espressamente nel principio della tutela e del rafforzamento dell’identità istituzionale del Comune di Sesto;
- constatato che il nome e lo stemma costituiscono segni distintivi di natura pubblicitaria e che, pertanto, devono essere adeguatamente esposti e utilizzati in modo visibile;
- ritiene giustificato subordinare l’utilizzo della denominazione “Comune di Sesto” alla concessione di finanziamenti pubblici;

VISTA la nota del Sindaco del 12/03/2026, prot. n. 0006855 del 13/03/2026, con la quale si evidenzia che le proposte di deliberazione presentate dal Consigliere comunale dott. Christoph Anton Rainer non costituiscono proposte di deliberazione, bensì mozioni ai

Beschlussanträge im Sinne des Art. 13 der Geschäftsordnung des Gemeinderates handelt;

NACH ANHÖREN der Erläuterungen von Seiten des Bürgermeisters und der Wortmeldungen und Abänderungsanträge der Gemeinderäte*innen;

DARAUFGINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

nicht erforderlich – non occorrente

nicht erforderlich – non occorrente

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 11, Absatz 17 der Satzung i.g.F. der Gemeinde Sexten, sowie in die Art. 18 und 19 der Geschäftsordnung des Gemeinderates;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

BESCHLIEßT DER GEMEINDERAT

- 1) bei der Gewährung von Beiträgen an Vereine, Verbände, Veranstalter oder sonstige Organisationen ist verpflichtend vorzusehen, dass die Bezeichnung „Gemeinde Sexten“ oder „unterstützt durch die Gemeinde Sexten“ in angemessener Form sichtbar angebracht wird;
- 2) das offizielle Gemeindewappen ist bei geförderten Veranstaltungen, Projekten, Drucksorten, Webseiten, Plakaten oder sonstigen Veröffentlichungen entsprechend den grafischen Richtlinien der Gemeinde darzustellen;
- 3) die betreffenden Vereine, Verbände und Veranstalter sind schriftlich auf diese Verpflichtung hinzuweisen; die Einhaltung ist Voraussetzung für die Auszahlung von Beiträgen;
- 4) die Gemeinden Toblach und Innichen werden formell auf die Notwendigkeit hingewiesen, die Bezeichnung Sexten in institutionellen Zusammenhängen – ins-

sens dell'art. 13 del Regolamento interno del Consiglio comunale;

SENTITE le spiegazioni del Sindaco e gli interventi nonché le proposte di modifica dei membri del Consiglio comunale;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

VISTO l'art. 11, comma 17 dello statuto comunale di Sesto i.v., nonché gli artt. 18 e 19 del regolamento interno del Consiglio comunale;

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

- 1) in sede di concessione di contributi ad associazioni, enti, organizzatori o altre organizzazioni, deve essere obbligatoriamente previsto che la denominazione "Comune di Sesto" oppure "sostenuto dal Comune di Sesto" sia apposta in forma adeguatamente visibile;
- 2) lo stemma comunale ufficiale deve essere riportato in conformità alle linee guida grafiche del Comune in occasione di eventi, progetti, materiale stampato, siti web, manifesti o altre pubblicazioni sovvenzionate;
- 3) le associazioni, gli enti e gli organizzatori interessati devono essere informati per iscritto del presente obbligo; il rispetto dello stesso costituisce condizione per la liquidazione dei contributi;
- 4) i Comuni di Dobbiaco e San Candido sono formalmente invitati a garantire un'adeguata visibilità della denominazione Sesto nei contesti istituzionali, in parti-

besondere beim Sozialzentrum Toblach und bei der Mittelschule Innichen – angemessen sichtbar zu machen;

- 5) die Gemeindeverwaltung wird beauftragt, sich bei der Landesregierung und den zuständigen Stellen dafür einzusetzen, dass der Bahnhof „Innichen“ in „Innichen-Sexten“ umbenannt wird, um der wirtschaftlichen und finanziellen Mitbeteiligung der Gemeinde Sexten an der öffentlichen Mobilität Rechnung zu tragen und den Nutzern des ÖPNV die Zielfindung zu erleichtern;
- 6) der Bürgermeister und der Gemeindevorstand werden ermächtigt und beauftragt, alle notwendigen administrativen und politischen Schritte zur Umsetzung dieses Beschlusses einzuleiten;
- 7) darauf hinzuweisen, dass es Ziel dieses Beschlusses ist, die Sichtbarkeit, Anerkennung und Wertschätzung der Gemeinde Sexten als eigenständige Körperschaft öffentlichen Rechts nachhaltig zu sichern und den Namen Sexten als identitätsstiftenden und wirtschaftlich bedeutenden Standort aktiv zu fördern;

BESCHLIEßT DER GEMEINDERAT

mit 14 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben:

- 1) im Gewährungsschreiben betreffend Beiträgen an Vereine, Verbände, Veranstalter oder sonstige Organisationen wird eine Formulierung bzw. ein Hinweis vorgesehen, dass diese angehalten sind auf die finanzielle Unterstützung durch die Gemeinde Sexten in angemessener Form hinzuweisen;
- 2) die Gemeinden Toblach und Innichen werden formell auf die Notwendigkeit hingewiesen, die Bezeichnung Sexten – insbesondere beim Sozialzentrum Toblach und bei der Mittelschule Innichen – angemessen sichtbar zu machen;
- 3) die Gemeindeverwaltung wird beauftragt, sich bei der Landesregierung und den zuständigen Stellen dafür einzusetzen, dass der Bahnhof „Innichen“ in „Innichen-Sexten“ umbenannt wird, um der wirtschaftlichen und finanziellen Mitbeteiligung der Gemeinde Sexten an der öffentlichen Mobilität Rechnung zu tragen

colare presso il Centro sociale di Dobbiaco e la Scuola media di San Candido;

- 5) si incarica l'amministrazione comunale di attivarsi presso la Giunta provinciale e gli uffici competenti affinché la stazione ferroviaria "San Candido" venga rinominata "San Candido-Sesto", al fine di tenere conto della partecipazione economica e finanziaria del Comune di Sesto alla mobilità pubblica e di facilitare l'individuazione delle destinazioni da parte degli utenti del trasporto pubblico locale;
- 6) il Sindaco e la Giunta comunale sono autorizzati e incaricati ad avviare tutti i necessari adempimenti amministrativi e politici per l'attuazione della presente deliberazione;
- 7) si dà atto che l'obiettivo della presente deliberazione è quello di garantire in modo duraturo la visibilità, il riconoscimento e la valorizzazione del Comune di Sesto quale ente autonomo di diritto pubblico e di promuovere attivamente il nome "Sesto" quale elemento identitario e fattore di rilevanza economica del territorio;

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 14 presenti e votanti consiglieri, espressi per alzata di mano:

- 1) nelle lettere di concessione di contributi a associazioni, enti, organizzatori o altre organizzazioni, si prevede una formulazione ovvero un richiamo secondo cui gli stessi sono tenuti a indicare in modo adeguato il sostegno finanziario del Comune di Sesto;
- 2) i Comuni di Dobbiaco e San Candido sono formalmente invitati a garantire un'adeguata visibilità della denominazione Sesto, in particolare presso il Centro sociale di Dobbiaco e la Scuola media di San Candido;
- 3) si incarica l'amministrazione comunale di attivarsi presso la Giunta provinciale e gli uffici competenti affinché la stazione ferroviaria "San Candido" venga rinominata "San Candido-Sesto", al fine di tenere conto della partecipazione economica e finanziaria del Comune di Sesto alla mobilità pubblica e di facilitare l'individuazione delle destinazioni da parte degli utenti del trasporto pubblico locale;

und den Nutzern des ÖPNV die Zielfindung zu erleichtern;

- 4) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
- 5) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

zione delle destinazioni da parte degli utenti del trasporto pubblico locale;

- 4) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
- 5) di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v..

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.